

BRILLANTES ACTOS FINALES DE LAS FIESTAS EN HONOR DE LA PATRONA

El paso de la imagen de la Virgen del Lledó en la procesión, acogido con emocionantes manifestaciones de fervor

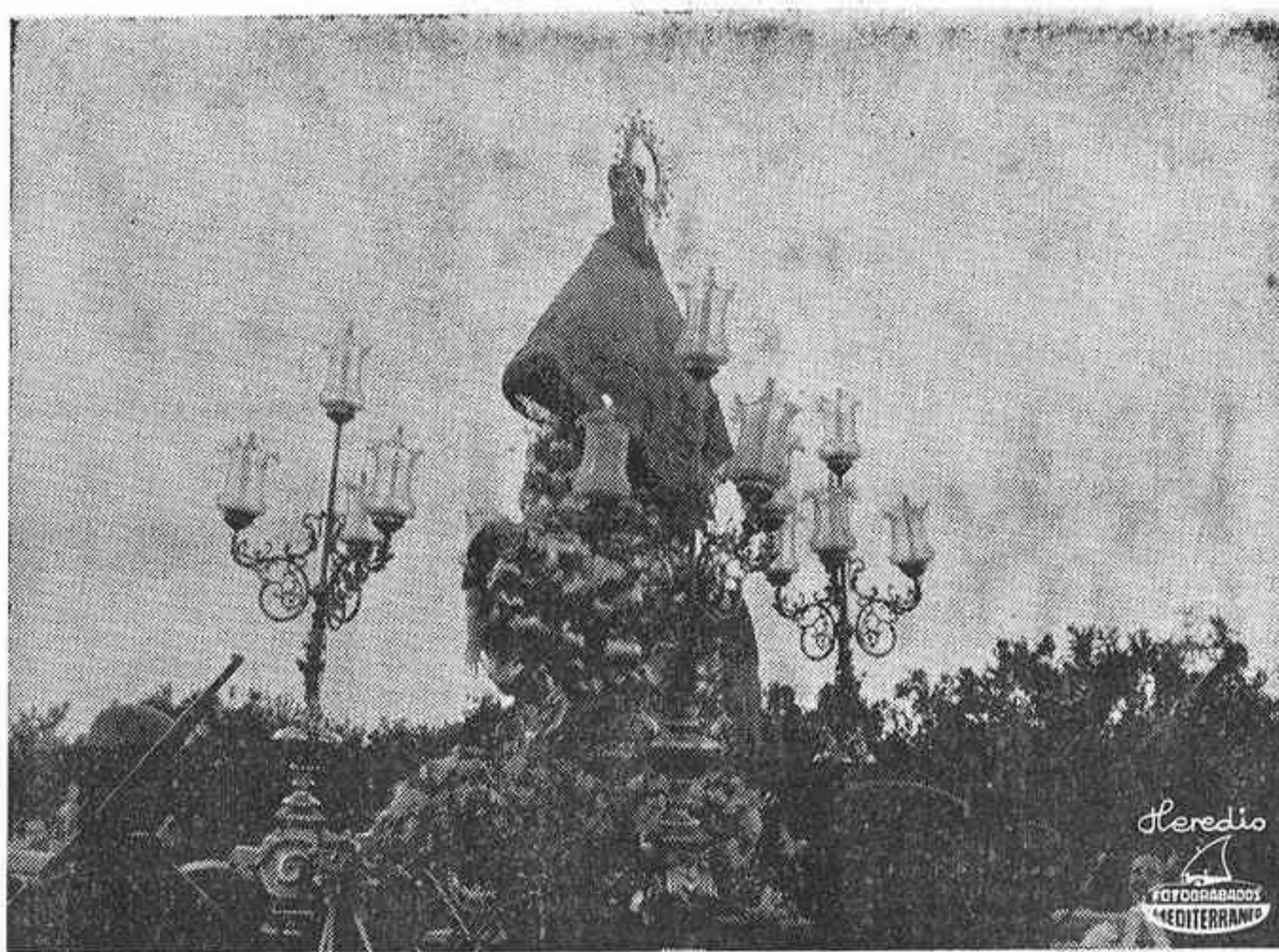


imagen seguían representaciones del clero y el Obispo de la Diócesis, Dr. Pont y Gol, revestido de gran pontifical, acompañado del Teniente Cura de Santa María, Rvdo. D. Vicente Bengoechea; del M. I. Sr. D. Antonio Delg, y del Prior de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, Padre Alfredo de Abajo. A continuación desfiló la Corporación Municipal bajo maza, presidida por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, con el Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel, y Teniente Alcalde, D. Luis Durbán, Cerraban el cortejo la Banda Municipal y una Sección del Regimiento de Infantería Motorizable Tetuán número 14, con escuadra de gastadores y bandas de cornetas y tambores.

Una verdadera multitud que se abarrotaba a lo largo de la Avenida de Lidón y en los alrededores del ermitorio, presenciaba la procesión y aplaudió con entusiasmo el paso de la imagen, que antes de ser devuelta al templo recibió de nuevo el fervoroso testimonio de los castellanenses.

Terminada la procesión, con la Virgen en el altar mayor, en el interior del Templo, abarrotado de fieles, fueron entonados los Gozos y la Salve Popular, rezando las preces el Obispo de la Diócesis. Finalmente, situada la imagen en el camarín, el besamanos fue también testimonio del amor del pueblo castellanense a su Patrona.

Un año más, con la solemnidad de siempre, anteayer celebraron los castellanenses la fiesta de la Virgen del Lledó. El ermitorio fue centro de la jornada dominical y, a lo largo del día, Castellón estuvo presente en los diferentes actos y solemnidades religiosas en honor de la Patrona, renovando su testimonio de amor a la Virgen lledonera. En el lugar acostumbrado, frente a la ermita, desde primera hora de la mañana habían sentado sus reales los puestos de venta de juguetes y golosinas. Una docena de tenderetes que un año más dieron la nota colorista.

A las ocho de la mañana, con el templo abarrotado de fieles, el Rvdo. D. Manuel Herrero, Prior del ermitorio, ofició una misa en la que fueron numerosos los fieles comulgantes. Posteriormente, poco después de las once y media, tuvo lugar la misa solemne, que concelebraron con el Obispo de la Diócesis, Dr. Pont y Gol, el Prior de la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, Padre Alfredo de Abajo; Teniente Cura de Santa María, Rvdo. D. Vicente Bengoechea; M. I. Sr. D. Antonio Delg; Vicario Episcopal de Apostolado, Rvdo. D. Jeronías Melcher, que pronunciaría, con gran elocuencia, el panegírico de la Virgen. Constituyó una verdadera multitud el número de



ELECCION DE NUEVO CLAVARIO Y REPRESENTANTE DEL BRAZO DE LA LABRANZA

A primera hora de la noche, en la sala capitular de la casa aneja a la ermita, tuvo lugar la reunión del Ayuntamiento, presidida por el Jefe Provincial y Gobernador Civil y con asistencia de la Junta de la Cofradía, en la que se eligió Clavario para el año próximo a D. Antonio Alegre Pascual y representante del brazo de la labranza a D. José María Viciano.

ACTO CONMEMORATIVO DE LA CORONACION DE LA VIRGEN

Ayer a la una de la tarde se celebró en la Iglesia Catedral de Santa María el acto conmemorativo del 46 aniversario de la Coronación de la Virgen del Lledó. Numerosos fieles, particularmente muchos de los que conocieron aquel inolvidable acontecimiento, acudieron al templo con explicable emoción.

A la una en punto fueron disparadas 46 carcasas señalando el aniversario que se celebraba, al tiempo que volteaban las campanas. En el templo la Schola Cantorum inició los Gozos en honor de la Virgen, coreados por los fieles, cantándose finalmente la Salve Popular, sin que faltara al terminar las preces el emocionado Viva a la Mare de Deu del Lledó.

Terminado el acto religioso, en la Plaza Mayor, se disparó una traca.

"Edificio La Hispano"

En la Avenida Pérez Galdós, a las puertas del Paseo Ribalta



Adquiera su vivienda por el importe de una renta. Precios oficiales con todas las garantías legales. Autorización para tomar cantidades a cuenta. Ascensores de Boetticher y Navarro, S. A. Terminación de las obras mayo 1971. Promueve: FERNANDO BELTRAN FABRA. Construye: COBELFA, S. A.

Información y venta Plaza de la Independencia 7 bajo derecha Entidad garante BANCO DE VALENCIA CS - VS - 121/68 101 viviendas subvencionadas - Calificación provisional 29-XI-1968 Anuncio autorizado por la Delegación de la Vivienda al núm. 4-1969

fieles que se acercó al altar para recibir la comunión. Durante la ceremonia la Schola Cantorum de Santa María y los coros de Sección Femenina y del Colegio de la Consolación, bajo la dirección de Rafael Roca, interpretaron la misa "Regina Pacis", de Arsenio García Ferreras, acompañados al órgano por el Rvdo. D. Ramón Royo.

En la presidencia, frente al altar, se encontraba al lado del Evangelio el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, Alcalde de la ciudad, don Francisco Grangel, y el Fiscal, don Eduardo Vicente; y al lado de la Epístola, el Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colom; General Gobernador Militar, D. Porfirio Laguna, y Alférez de Navio, D. José Manuel Llamas, que ostentaba la representación del Comandante Militar de Marina. La Corporación Municipal ocupaba lugares destacados. Junto al altar, ocupaban sendos sillales, el Concejal Procurador, D. José María Pachés, Clavario, D. Vicente Pascual, y el representante del brazo de la labranza, D. Pedro Pascual, así como el Arcipreste de Santa María, Rvdo. D. Joaquín Balazuer.

Terminada la misa fueron entonados los Gozos a la Virgen y finalmente, con verdadera emoción, la Salve Popular.

SOLEMNE PROCESION

Por la tarde, a las seis y media, tuvo lugar la solemne procesión, tras de lo cual salió del templo la procesión con la imagen de la Patrona, que desfiló por los alrededores del ermitorio y un tramo de la Avenida de Lidón, siendo presenciado el cortejo por numerosísimo público.

Iniciaba el cortejo la Guardia Municipal de gala y, tras la cruz que portaba el ermitaño de Lledó, seguían gran número de fieles y niños de Primera Comunión. En el desfile procesional figuraban también la Reina de las Fiestas de la Magdalena, Srta. María Teresa Dolz García-Mingarro, y la Reina Infantil, Zoia María de Altgracia Pérez-Salamero, acompañadas de las Damas de su Corte de Honor y Madriñas de las Gayatas, a las que seguían las Camareras de la Virgen. Posteriormente, formaba parte del cortejo la Junta de la Cofradía, presidida por el Prior, Rvdo. D. Manuel Herrero, y el presidente de la misma, D. Juan José Reverter, y seguía el Concejal Procurador, D. José María Pachés, con el representante del brazo de la labranza, D. Pedro Pascual, precedidos por el Clavario, D. Vicente Pascual Felip, que portaba la bandera de la Cofradía.

La salida de la imagen de la Virgen del Lledó cuyas andas sostenían jóvenes ataviados con el traje de seti, y a la que daba escolta una escuadra de la Guardia Rural, fue saludada con vítores y aplausos de la multitud que abarrotaba la plaza de la ermita, al tiempo que volteaban las campanas del templo, interpretaban el Himno Nacional la Banda Municipal y las bandas de cornetas y tambores del Regimiento. Tras la

Subasta de las obras de las acequias principales del canal de riego de Siches-Riegos del Boverot de Almazora

El Boletín Oficial del Estado del pasado día 2 publica una Resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas por la que se convoca subasta para las obras de las acequias principales del canal de riego de Siches.- Riegos del Boverot de Almazora.

El presupuesto de contrata asciende a 5.824.890 pesetas.

El Proyecto y pliego de condiciones particulares y administrativas se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Dirección General citada y en la Dirección de la Confederación Hidrográfica del Júcar en Valencia (Plaza de Tetuán).

La fianza provisional para tomar parte en la licitación es de 116.498, y se precisa la clasificación en el Grupo E, subgrupos 3 y 4.

Las proposiciones podrán presentarse ante los referidos organismos hasta las trece horas del día 3 de junio próximo; y la apertura de proposiciones se verificará en la Dirección General de Obras Hidráulicas el día nueve del mismo mes a las once de la mañana.



ESTANTERÍAS Y MUEBLES METÁLICOS

J. Llansola, S. L.

RONDA MIJARES, 48 - TELÉF. 21 33 21 ** CASTELLÓN

Ayer en Canet lo Roig, el Jefe Provincial y Gobernador Civil dio posesión de la Alcaldía y Jefatura Local a doña Isabel Llombart Torres, la primera mujer que ocupa tales cargos en la provincia

En solemne acto que presidió acompañado de autoridades y jerarquías provinciales



El Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, se trasladó ayer a Canet lo Roig para dar posesión al nuevo Alcalde y Jefe Local, doña Isabel Llombart Torres, acompañándole el Presidente de la Diputación, don Nicolás Pérez Salameiro; Alcalde de la capital y Procurador en Cortes por los Municipios de la provincia, D. Francisco Grangé; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Delegada Provincial de la Sección Femenina, doña Pepita Sancho; Delegado de la Juventud, D. Rodrigo Segura; Jefe del Departamento Provincial de Política Local, D. Gonzalo Blay, y el Inspector Provincial del Movimiento, D. Onofre Doménech.

El vecindario estaba en la calle y al llegar el Jefe Provincial y Gobernador Civil se lanzaron al vuelo las campanas, estallaron los aplausos y se escucharon vítores a nuestra primera autoridad. Las autoridades locales saludaron al Jefe Provincial y Gobernador Civil, así como el Diputado del Distrito, don Ezequiel Tortajada; el Diputado del Distrito de Vinaroz, D. Manuel Arnau Jaques, y los Alcaldes de Rosell, D. José Muñoz, y de San Mateo, D. Manuel Ferreres.

Tras los saludos y recibir el Jefe Provincial y Gobernador Civil el bastón de mando de manos del Alcalde, D. Miguel Roca, pasaron todos al interior del Ayuntamiento, y en el salón de sesiones tomaron asiento en la presidencia el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don José Fernández Ramírez, quien entregó a su derecha al Alcalde saliente, D. Miguel Roca; Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameiro; Alcalde de la capital y Procurador en Cortes por los municipios de la provincia, D. Francisco Grangé; Diputado del Distrito, D. Ezequiel Tortajada; Delegado de la Juventud, D. Rodrigo Segura; y a su izquierda a la Alcaldía entrante, doña Isabel Llombart Torres; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Jefe del Departamento de Política Local, D. Gonzalo Blay; Inspector Provincial del Movimiento, D. Onofre Doménech; Delegada Provincial de la Sección Femenina, doña Pepita Sancho y Delegada Local de la Sección Femenina, doña Manuela Cifré Gimeno.

Comenzó el acto con la lectura, por el Secretario del Ayuntamiento, del oficio de cese de D. Miguel Roca Adell y de nombramiento de Alcalde a favor de doña Isabel Llombart Torres. Seguidamente el Secretario del Consejo Local del Movimiento, dio lectura del oficio de cese de D. Miguel Roca y nombramiento de Jefe Local de doña Isabel Llombart Torres. Terminada la lectura de las credenciales, doña Isabel Llombart Torres juró el cargo, tomándole el juramento el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, quien seguidamente le entregó la vara de mando. Acto seguido la nueva alcaldesa tomó asiento a la derecha de la primera autoridad y D. Miguel Roca a su izquierda.

El Alcalde saliente dio las gra-

cias a cuantos colaboraron con él y tuvo palabras pidiendo disculpas a quienes hubiera podido molestar durante su actuación. Pidió disculpas por aquellos problemas que no pudo resolver durante su mandato, deseó mucho éxito a la nueva alcaldesa y solicitó de todo el vecindario que colaborase con ella entusiastamente. Terminó con palabras de adhesión al Caudillo, a los Principios Fundamentales del Movimiento y al Príncipe de España. Fue muy aplaudido.

Seguidamente doña Isabel Llombart dio las gracias por la fe que el mando ha depositado en ella y al propio tiempo en la mujer. Expresó su gratitud al Alcalde saliente, por los servicios que ha prestado a Canet. En otro momento de su discurso dijo que conocía las dificultades que entrañaba el cargo para el que había sido designada, pero que lo iba a desempeñar con toda ilusión, y que esperaba no defraudar. Por Franco, el 18 de Julio, los Principios del Movimiento y el Príncipe Juan Carlos, ¡Arriba España!

Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, con unas palabras en las que dijo que cuando llegó a esta provincia y tomó contacto, examinó la situación de las alcaldes de las localidades castellonenses y entre las peticiones de relevo encontró la de la Alcaldía de Canet lo Roig. Añadió que se había interesado mucho por la labor realizada en sus nueve años de mandato y como había luchado contra las dificultades. Que políticamente estaba en línea y que era un valor positivo, pero que deseaba descansar. Se trata de un relevo a petición propia y si que perdíamos un colaborador eficazísimo. Sepa que en nosotros tiene unos verdaderos amigos. Descansará de momento y algún día lo requeriremos para que ocupe otro cargo de responsabilidad este amigo entrañable al que felicitamos en el momento de su salida.

Decidido a buscar colaboradores en las tareas encaminadas al bien común, encontré aquí una mujer que, en aquella reunión en concepto abierto durante mi primer visita, habló apasionadamente y con ilusión, causándome verdadero asombro. Una mujer del Movimiento —añadió— hizo uso de la palabra y debo confesar que me gustó su actitud abierta y decidida. Quizás llevara dentro una predisposición, quizás también porque se trataba de una camarada de la Sección Femenina. Tras elogiar con frases cálidas y entusiasmadas a la Sección Femenina por lo mucho que ha realizado y realiza por España, dijo que se decidió a realizar un experimento en esta provincia y nombró a Isabel Llombart Torres para los cargos de Alcalde y Jefe Local del Movimiento.

En otro momento de su interesante discurso dijo que la recién nombrada debería demostrarle que aquellas palabras pronunciadas en concepto abierto eran válidas y que una mujer es capaz de llevar un pueblo adelante. Consideró seguidamente las ventajas e inconvenientes que tiene la mujer para

desempeñar estos cargos, pero dijo que confiaba plenamente en la manera de ser de la mujer española. Para que no se encuentre sola en esta primera gestión han venido conmigo —dijo— los más íntimos colaboradores, todos animados con el deseo de que la mujer triunfe en Canet lo Roig y en el ámbito nacional. El triunfo de la alcaldesa será el triunfo de todos. Le pidió que —sobre todo— se lograse la unidad, la comprensión,

una política abierta y de cara especial atención a la juventud. Quiero —dijo— que Canet lo Roig sea cada vez mejor y confío en que así será.

Otra consigna es, además de esa especial atención a la juventud, también una preocupación esencial en las tareas asistenciales y una dedicación fundamental a los campesinos y obreros. Hemos de seguir el ejemplo de Franco que lucha contra la pobreza y la mi-

seria. También recordó que el Movimiento es para todos los españoles. Y que el Consejo Local ha de ser el mejor colaborador del Alcalde. Aconsejó al nuevo Alcalde y Jefe Local que nunca debe actuar solo sino que su labor debe ser de equipo. Quiero y confío en que Canet será un pueblo vivo y con proyección, una circunstancia nueva que debe dar ejemplo. Finalmente felicitó al ex-alcalde y al alcalde entrante, deseando que es-

ta experiencia diera los buenos resultados que se desean.

Una gran ovación subrayó las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil.

Desde el Ayuntamiento se trasladaron las autoridades provinciales y locales a la calle San Miguel, que aparece profusamente decorada con damascos en balcones y centro de la calle y macetas en las aceras, para visitar la casa de doña Isabel Llombart Torres y ser

agasajados con un espléndido vino de honor.

A la una y media de la tarde emprendieron las autoridades provinciales el regreso hacia la capital.

agasajados con un espléndido vino de honor.

A la una y media de la tarde emprendieron las autoridades provinciales el regreso hacia la capital.

LUCENA DEL CID

El Patronato de la Escuela Hogar y Comarcal trató importantes asuntos

A las cuatro de la tarde se reunió en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento el Patronato de la Escuela Hogar y Comarcal "Nuestra Señora de la Asunción", bajo la presidencia del Inspector Jefe de Primera Enseñanza Don Arturo Rodríguez de la Torre.

Comenzó la sesión con la lectura del acta de la Sesión anterior por D. Francisco Oleina Negro, en la que se daba cuenta de la necesidad de dos aulas para minusválidos y que se interesara en el asunto a las autoridades locales. Asimismo dio cuenta de haberse cumplido los últimos trámites para la realización de la pista polideportiva concedida por el convenio del Ministerio de Educación y Ciencia con la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.

Aprobada el acta, el presidente dio cuenta de que para las dos plazas vacantes anunciadas se habían recibido tres instancias, las cuales se estudiaron y se pronunció el Patronato en lo que al mismo concierne. El viernes se reunirá el Consejo Provincial para la puntuación de los expedientes y la designación de los que por mayor puntuación deben ocupar las repetidas vacantes.

El Alcalde de la Villa, don Gonzalo Puerto manifestó que el deseo del Patronato, en relación con la creación de dos escuelas de minusválidos, había sido bien recibido por la Corporación Municipal que había conseguido de la Diputación Provincial la mejor acogida y la más decidida protección tal como podía leerse en la referencia de su última sesión plenaria, por lo que consideraba debería agradecerse al Presidente de la Corporación su actitud y rápida resolución.

La Inspectora de Escuelas Hogar y de Colonias Escolares, doña Leonor Vilar León informó sobre el reparto de juguetes que donaba Caritas Escolar a los niños de la Escuela Hogar y también de que —con respecto a colonias escolares de montaña— se había programado una piscina para la Colonia Virgen de Lidón que en verano encuentra cobijo en el mismo edificio que alberga a la Escuela Hogar Comarcal.

El Inspector de Zona, D. José Roig Ibáñez hizo una amplia exposición de las necesidades futuras de la Escuela Hogar Comarcal, que complació a todos los miembros del Patronato que tuvieron palabras de gratitud y elogio a las autoridades locales y de la Inspección por el interés que pone en este aspecto tan importante de la vida, ofreciéndoles su colaboración y aliento.

Terminada la sesión se trasladaron todos a la Escuela Hogar y Comarcal, donde tras unas palabras de D. Arturo Rodríguez de la Torre y de Doña Leonor Vilar León, se procedió a la entrega de los muchos y valiosos juguetes que a los alumnos del centro entregaba Caritas Escolar. Acto realmente emotivo por muchos conceptos. — TITALO

EL CURSO SELECTIVO

MADRID, 4 (Pyresa).— El Ministro de Educación y Ciencia ha dispuesto la supresión del curso de selectividad del primer año en todas las facultades universitarias para los alumnos que justifiquen estar en posesión del título de licenciados en facultad a escuela técnica Superior. La disposición correspondiente se publica hoy en el Boletín Oficial del Estado.

EL VIA CRUCIS DE MONTEJURRA

ESTELLA, 4.— (Pyresa).— De veintea treinta mil personas participaron en el tradicional Via Crucis de Montejurra. Los actos religiosos, que comenzaron con una misa en el Monasterio de Irache, fueron seguidos con gran fervor. Por la noche, antes de iniciar la subida a Montejurra, en la campiña, algunos representantes de la Comunidad Tradicionalista pronunciaron discursos. Asimismo fueron leídas una nota de la junta superior del carlismo y un mensaje de D. Javier de Borbón Parma.

Por la tarde, en Estella, un grupo integrado por unas cuatrocientas personas inició una manifestación silenciosa en la Plaza de los Fueros, y se disolvió poco después.

¡No es...



¡Sí es "Cristañola"!



es nitidez de imagen si es calidad única "Cristañola"

"CRISTANOLA" asegura su bienestar porque sus superficies, perfectamente planas y paralelas (espesor rigurosamente constante), le proporcionan una visión perfecta, sin fatigar la mirada y sin deformar las imágenes.

"CRISTANOLA" protege su tranquilidad y su silencio, ya que por su espesor impide el paso de los ruidos.

"CRISTANOLA" es, en definitiva, la única LUNA que se fabrica en España.

claridad "Cristañola", calidad única

Concesionarios en la Provincia de CASTELLON

- CRISTALERIA SEBASTIA.....Avda. Rey D. Jaime, 10.....CASTELLON
- CRISTOBAL FORCADELL.....Zaragoza, 18 A.....CASTELLON
- LA VENECIANA, S. A.....Ronda Mijares, 13.....CASTELLON

ES UN PRODUCTO DE CRISTALERIA ESPAÑOLA, S. A.

Exija la etiqueta de garantía



50.000 PTAS. de ENTRADA

resto en 10 años

PISOS DESDE 262.000 PTAS. COMPLETAMENTE TERMINADOS

Viviendas subvencionadas exentas Derechos Reales y 90 % de impuestos.

Informes: GARGORI

Alloza, 124 - Tel. 212024 - CASTELLON

Mereció el Castellón una clara victoria sobre el Madrid

Pero el árbitro Sr. Sánchez Ríos contribuyó a encauzar por otros derroteros el resultado final

Superioridad total y absoluta del equipo local sobre un Madrid sin color y sin eficacia en la defensiva ni en el ataque



HAY aspectos en los que en España hemos progresado en los últimos veinticinco años, como demostró la concentración automovilística de anteayer en torno al Estadio Castalla, pero en otros seguimos como antaño. Uno de ellos, indudablemente es el que se refiere al problema arbitral, respecto al que no existe entre ayer y hoy otra diferencia que la evolución en la civilidad del público, ya que mientras al Sr. Fombona, famoso en su tiempo por los arbitrajes al Madrid, en este mismo recinto le corrieron a peso en 1947, al Sr. Sánchez Ríos, ya en 1970, por fortuna se limitó la muchedumbre a hacerle ostensible su descontento.

Pero no hay duda de que se cumplió, queremos que no, el triste destino que pesa sobre las eliminaciones de Copa entre el Madrid y el Castellón, y la mano del árbitro apareció pecadora y decisiva en los momentos cruciales, para ayudar a un resultado injusto y provocar en el público una indignación repetida, que, como decimos, por fortuna, en los nuevos tiempos ya no pasa de más o menos estentóneas manifestaciones.

No diremos que el Sr. Sánchez Ríos diera el gol de Amancio a conciencia de que el jugador madrileño recibió el balón en fuera de juego ni que pitara el penalty a Fleitas sin estar convencido de que era penalty. De lo que sí que hay que acusarle es de que esas dos decisiones, por lo graves y decisivas y por lo rápidas y sin dudas que fueron tomadas, como tantas otras de menor cuantía, no estuvieron en correspondencia con el criterio seguido en casos similares en que pudieron ser favorables al Castellón, pongamos el caso de un fuera de juego a Forment en el segundo tiempo visto aunque lo sería por los pelos —es-



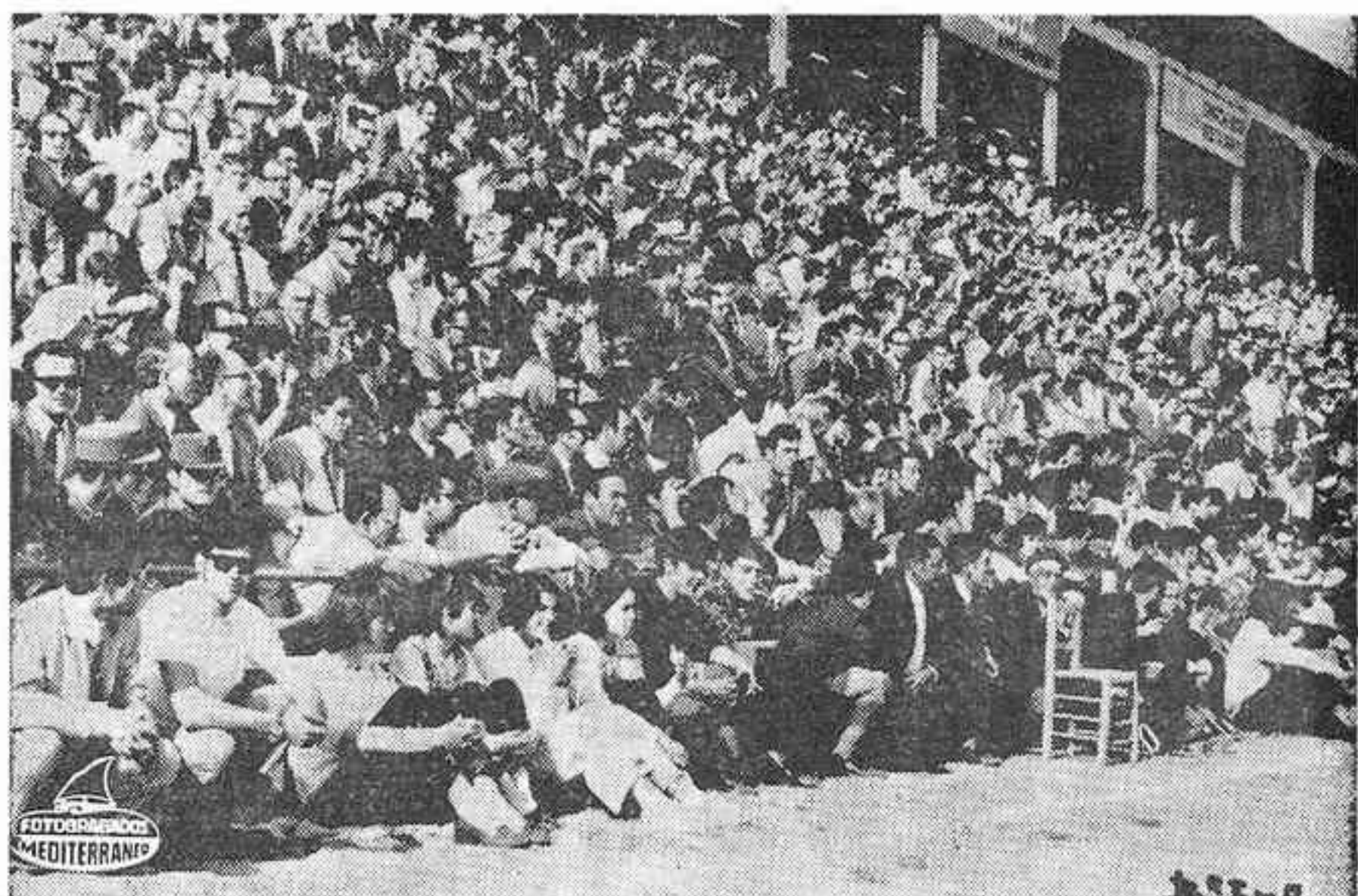
tábamos casi en línea con el juez de línea y el jugador castellonense — y pongamos por caso no ya en el derribo a Emilio en el área cuando iba terminando el partido, sino la voltereta a Isauro poco después, entre Zoco y De Felipe, cuando el extremo se colaba de nuevo en busca del tercer gol.

No creemos que a estas alturas los árbitros salgan al terreno de juego con la consigna ni con el propósito de ayudar al Madrid, ni mucho menos. Lo que ocurre, o lo que le ocurrió, creemos, al señor Sánchez Ríos anteayer es que un grito, un gesto, una caída o un corte a la carrera de un jugador del Madrid, pesaron en su ánimo mucho más que lo mismo ocurrido a uno del Castellón. Amancio y, sobre todo Fleitas, se pasaron la tarde levantando los brazos con gestos al árbitro cada vez que les quitaban la pelota, como si fueran intocables; el paraguayo sobre todo, amulado como una difusa sombra por Mozián y por su escasa propia combatividad, se dejó caer oportunista e importunamente, buscando el castigo del contrario, hasta que le encontró con el regalo del penalty. ¿No era penalty? No merece la pena ya hablar de qué es penalty en absoluto, sino de qué es penalty en el criterio de los árbitros españoles, y concretamente del de anteayer. Y resultó que lo que era penalty en el área del Castellón a cargo de "temibles" famosos como Echarri, Valle y demás colegas, no fue penalty en el área madrileña a cargo de "angelitos" como De Felipe y Zoco. Pero, claro, se diría el Sr. Sánchez Ríos, en un lado caía Fleitas, cuya ficha ha costado no sabemos cuántos millones y tal vez la sanción al Secretario de la Federación

Pasa a la pág. 9

Vida Deportiva

Además, taquillaje monstruo

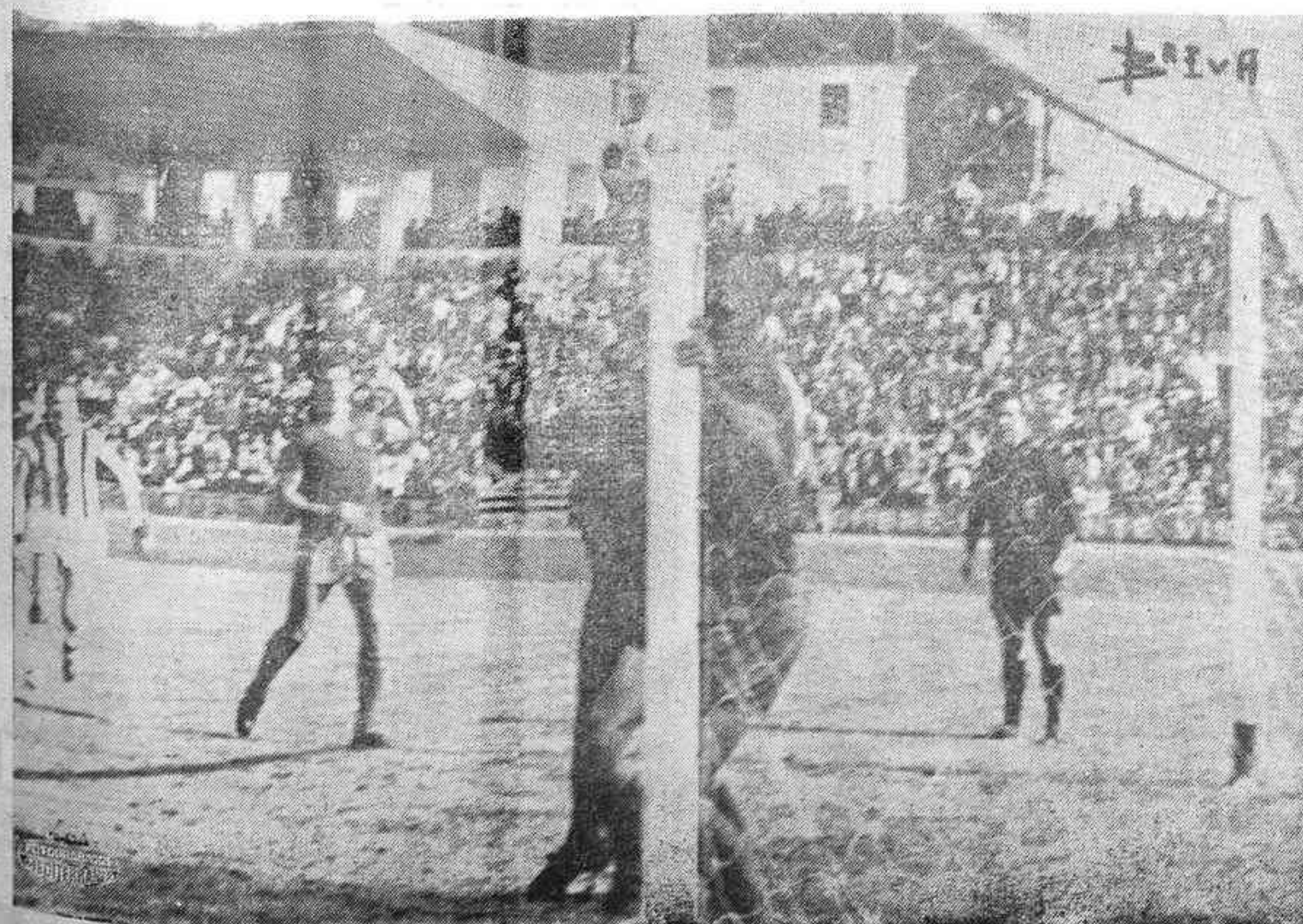


MUCHAS fueron las satisfacciones del entusiasta aficionado castellonense anteayer, al contemplar a su equipo arrojando, a fuerza de juego y entusiasmo, a un primerísimo conjunto de Primera División, famoso por tantos conceptos como es el Madrid. El des-

arrollo del partido y el ambiente en torno a él, así como el mismo resultado, hicieron de la jornada futbolística de anteayer algo que el aficionado de hoy saboreará y recordará durante mucho tiempo, como esas fechas históricas y memorables que los viejos aficionados recordamos del pasado tantas veces glorioso de nuestro C. D. Castellón.

Pero aparte todo eso y el mismo valiosísimo empate ante el Madrid, el aficionado castellonense se refocilaba en el Estadio contemplando el impresionante llenazo que registró, como testimonio del efectivo apoyo también económico que el Club encuentra en la afición y en el público de

la provincia entera, que se voló en Castalla al olorillo del acontecimiento. Para este fervoroso socio, para tantos inquebrantables entusiastas del Castellón, constituía también anteayer un motivo de gran alegría comprobar que las arcas del Club recibieron una gran inyección, la mayor desde que el Castellón es Castellón, que es como decir a las arcas propias de la sociedad en la que todos estamos incluidos por nuestra afición y por nuestra fidelidad a unos colores, que nos hacen estimar en lo que representa en el aspecto económico, el llenazo espectacular, desbordante y rebosante de anteayer en el Estadio. — VIDI.



Así marcó Isauro el primer gol de la tarde a los cinco minutos, desbordando el entusiasmo entre sus propios compañeros y en los grados. Era el feliz comienzo de un partido sensacional, que todavía registró un nuevo tanto del extremo castellonense, convertido anteayer en el más efectivo goleador, al conseguir que en el segundo córner contra la puerta madrileña, se colara el balón en la red como puede verse, haciendo inútil el esfuerzo de portero y defensas madrileños por impedirlo.

LAVADO AUTOMÁTICO DE AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA.—En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores, con el sistema más moderno de Castellón.

SERVICIO DIARIO HASTA LAS 8 TARDE.

DOMINGOS HASTA LA UNA DEL MEDIODÍA.

PRECIOS: 50, 60 y 70 pesetas, según coche.

SERVICIO RÁPIDO Y ESMERADO. VISITENOS EN Ronda Miraflores, 40, CASTELLÓN, Tl. 214279.

A los 5 minutos ya había encajado un gol el Madrid, que se retiró con el tanteo en contra al descanso y sólo por un penalty discriminatorio logró el empate

Viene de la Pág. 7

Española de Fútbol, y de otro el voteado era un Isauró del cual el Sr. Sánchez Ríos ya no se acuerda a estas horas ni piensa seguramente volver a ver. Aunque por lo que hicieron anteaer sobre el césped de Castilla, cualquiera se quedaría muy contento con Isauró y dejaría de lado, para olvidarlo, a Fleitas.

EL CASTELLÓN ARROLLO AL MADRID

Confesamos al lector que antes del partido de anteaer todavía creíamos que en el Madrid, después del ridículo corrido en la Liga recién terminada, quedaba clase y brío suficientes para entrar en la Copa con empuje, intentando reivindicarse; y teníamos que ante un Madrid así, con todos sus ases en línea, el Castellón, bastante molido por el esfuerzo que está realizando en una Liga dramática para él, pudiera entregarse demasiado fácilmente. El Castellón apenas empezado el encuentro, batió aquella creencia y dispuso esos tiempos, porque saliendo con su mejor brío y con un juego agíl y abierto, atacó y marcó muy pronto con la facilidad realizadora que ahora le distingue. Bien sujeto Amanco por Oscar, aunque el golpe mantuviera su peligro y se ocurriría con movilidad excepcional, y anulados totalmente Fleitas y Gento por Mozán y Celeiro, el Castellón comenzó a jugar seguro, entrando en zona madridista con frecuencia por las alas, especialmente por la derecha, y manejándose bien en las penetraciones por el centro con los asaltos de Oscar, Celsa, Felch y Forment. Así llegó el primer gol, así hubo momentos largos de pleno dominio y así se produjeron hasta instantes en que el Madrid, con su lánguido juego, no tocaba pelota. Echarri mantenía en el centro de la defensiva una seguridad que daba confianza; Isauró se movía por todos los terrenos con su clásico estilo, peligroso siempre para el contrario, a punto de encontrarse la oportunidad de remate en cualquier jugada; y aunque Leandro andara algo más apagado, era pieza en pigna en el centro del área, y Felch redondeaba el juego con su acción de barrido de un amplio sector del ala izquierda, tanto para retroceder como para avanzar.

Con tal despliegue, jugando a fondo pero no haciendo nada extraordinario, el Castellón achió al Madrid, le dominó y le venció con dos goles antes del descanso frente al solitario de Amanco, pero con posibilidad para un par más por lo menos, especialmente en aquel remate de cabeza a los 43 minutos, que pudo decidir el partido. Pero bien estuvo el 2-1 como testimonio de que el Castellón no había rendido la bandera ante el Madrid y como prueba de que de éste queda muy poco más que el eco de una fama pasada.

UN MADRID AL QUE NO SE LE DIO OPORTUNIDAD

De todos modos ese Madrid de cuya flojedad hablamos fue relativamente flojo porque hay dos circunstancias a tener en cuenta: Una que le comparamos involuntariamente con algo que admite difícil comparación, que es aquel Madrid sensacional de las cinco Copas y del que todavía quedan algunos nombres en esta alineación de ahora; y otra la de que el VIDÉO



A punto estuvo aún en el primer tiempo de llegar el tercer tanto del Castellón. Un nuevo disparo de Isauró, desde cerca, y Zoco y Calpe, sobre la línea de puerta, impidieron el tanto que parecía irremediable.

Castellón, muy acertadamente, no le dio anteaer la menor oportunidad. Pudo verse que los hombres del Madrid todavía se pasan la pelota en barridos templados y avanzan con celeridad en jugadas bien concebidas. Si el Castellón no hubiera desde un principio desarticulado todo eso con su marcaje y a la vez con su brío y el peligro de sus ataques, el juego del Madrid hubiera aparecido muy distinto y a estas horas estaríamos diciendo que donde hubo siempre queda, tal vez al relatar una amplia victoria madrileña. Así es que en la flojedad del Madrid hay que cargar mucho en cuenta primero al tipo de comparación que se hace al juzgarle y después al magnífico primer tiempo del Castellón.

Desde luego en el Madrid la flojedad efectiva de las líneas defensivas es real. No por la falta de clase de sus hombres sino por la incapacidad de hacer frente a estos sutiles atacantes que hoy se estilan, y que en el Castellón encontró abundantemente el Madrid de anteaer, empezando por ese anárquico pero eficaz Isauró, que marcó los dos goles y estuvo a punto de abrumsar a José Luis, Calpe, De Felipe y el otro José Luis Sanchis en un par de ocasiones más. Los laterales nunca acabaron de poder cortar el paso a los extremos del Castellón, que cambiaron mucho de canal de penetración; y De Felipe jamás apareció como esa barrera que en un equipo ha de ser hoy el defensor central. No hay que decir que el apoyo de Zoco no fue cosa mayor, aunque en algún momento salvara alguna pelota difícil. En el centro del campo ni Pirri ni Grosso ni el apoyo de Velázquez dominaron mucho, aunque en el segundo tiempo empujaron más hacia adelante no por propia capacidad, sino porque el Castellón cedió más ese terreno, en el que en realidad nunca planteó nuestro equipo la pugna. Y el inexistente ataque madridista acabó de coronar el desdorado partido, porque sujetos Fleitas y Gento, aparte de por su escasa combatividad, por el genio de las defensas laterales albinesgos, no quedaba más atacante permanente que el solitario y aislado Amanco cuya clase excepcional, combatividad y espíritu bullido quedó abundantemente de relieve a pesar del buen marcaje de Oscar, pero era insuficiente para dar al Madrid algo más que un gol oportunista frente a un equipo —y ahí estuvo el secreto del escape brío del Madrid— que supo jugarle. Por ello nadie se fie demasiado del Madrid que hemos visto en el Estadio, porque en el equipo anteaer azul, queda la suficiente carga de clase y estilo para aprovechar mucho mejor que esta vez un encuentro en que el contrario no le avasalle como lo hizo en esta ocasión el equipo albinesgo. —

LOS GOLEADORES EXPLICAN SUS GOLES

CUATRO goles se contabilizaron anteaer en el marcador del Estadio. Tres tantos en el primer tiempo, con ventaja de 2-1 favorable al Castellón, y un gol madridista en la segunda parte, sentenciaron el empate definitivo. Los protagonistas de cada gol, terminado el encuentro, nos explicaron la forma en que desarrollaron las jugadas cruciales del partido.

Interview with players Isauró, Amanco, and another player. Includes portraits and text where they discuss their goals and the match. Amanco mentions the secret of the goal and the difficulty of the match.

DETALLES DEL PARTIDO

ALINEACIONES Y ARBITRO CASTELLON. — Valle, Celeiro, Echarri, Mozán; Oscar, Celsa; Isauró, Felch, Leandro, Forment y Félix. MADRID. — José Luis, Calpe, De Felipe, José Luis Peinado; Pirri, Zoco; Fleitas, Amanco, Grosso, Velázquez y Gento. ARBITRO. — Sr. Sánchez Ríos, del Colegio Andaluz, auxiliado por los señores Marguenda y Reina. GOLES 5 m.—Centro en corto de Forment desde la izquierda que Isauró se adelantó con la cabeza y adelantándose en el área cruzó de duro disparo por la izquierda cuando José Luis inicia la salida. 14 m.—Avance del Madrid por su izquierda y pase largo al lado contrario donde Amanco se encuentra muy dentro del área del Castellón completamente solo, en fuera de juego, detiene la pelota y aprovecha su posición para cruzar a la red cuando Valle sale a la desesperada. 28 m.—Segundo córner del Castellón de resultados de una jugada en que faltó poco para que fuera gol. Lo saca Felch desde el lado derecho e Isauró, junto al poste del mismo lado, mételo al pie, desorienta a los contrarios y consigue el segundo tanto. 9 m. del segundo tiempo.—Llo hacia el ángulo izquierdo del área del Castellón y una pelota que no se adelanta a despejar. Sale Valle, se arma un barullo y Fleitas cae entre contrarios. El arbitro señala penalty, que Gento convierte en gol. PRIMER TIEMPO —Inocuo campo el Castellón de cara a la torre y sale el Madrid. 1 m.—Avance rápido castellanense por la derecha y José Luis corta con los brazos una arrancada de Isauró. 4 m.—Faut contra el Madrid casi desde el mismo lugar al cortar José Luis otro intento de penetración del extremo castellanense. 10 m.—Balón cruzado por José Luis Peinado a Gento muy adentro. Corre Oscar y con apuros cortó la jugada cediendo a córner, primero del Madrid. 12 m.—Buen avance del Madrid, con mucho pase y movimiento de la pelota, pero a la hora de rematar se retrocede el balón hacia fuera del área, desde donde Velázquez chuta mal y muy alto. 17 m.—Faut contra el Castellón sobre la línea del área, amago de Gento y disparo bueno de Amanco, que se desvia a córner, segundo del Madrid. 18 m.—Nueva bronca al arbitro, porque en un avance del Madrid, Amanco vuelve a quedar en fuera de juego, que no se señala. 19 m.—Gran colada de Celeiro, con centro largo, combinando Isauró y Forment y derribo de aquél dentro del área, sin sanción. 20 m.—Buena carrera de Forment hacia puerta, y aunque le empujan, no señalándose la falta por la ley de la ventaja, chuta y muy difícilmente Zoco envía a córner, el primero del Castellón. Se lanza el saque y Felch dispara no entrando la pelota en la puerta por mala suerte. 22 m.—Tercer córner del Madrid. 23 m.—Buena jugada de Felch y Celsa, con pase profundo de éste a Forment que se corta por fuera de juego. 27 m.—Cuarto córner del Madrid. 28 m.—Falla Zoco un corte y Forment se hace con la pelota, pasa a Isauró, se adelanta y dispara cruzado, enviándose el balón a córner en última instancia, del que surge el segundo gol del Castellón. 30 m.—Corren Fleitas y Celeiro, cae Fleitas y sanción a Celeiro. 31 m.—Nuevo balón perdido por Fleitas, que cae al suelo y pide penalty al arbitro. 32 m.—Cruza magníficamente Celsa a Leandro adelantado, bombeado aquél de cabeza y evitando a José Luis con su salida un balón peligroso. 33 m.—Balón adelantado a Felch, que chuta bien saliendo la pelota justo al poste. 35 m.—Quinto córner del Madrid y Felch envía de nuevo a córner de cabeza. 37 m.—Faut contra el Castellón cerca del área por que de Celeiro con José Luis Peinado, totalmente solo a cabeza muy bien, pero el balón, a puerta abierta, sale ligeramente alto. 44 m.—Intenso dominio del Castellón, pelota larga bombeada y José Luis detiene con dificultad. 45 m.—Faut de Zoco y batacazo de Isauró. SEGUNDO TIEMPO —En el Madrid Sanchis ha salido de defensa izquierdo y José Luis Peinado cubre el puesto de Velázquez. 1 m.—El Madrid sale apretando mucho, avanza con rapidez y Fleitas cruza un gran disparo largo que Valle, en buena esgrima, envía a córner. Se sacan tres consecutivos sobre la puerta del Castellón. 5 m.—Tercer córner favorable al Castellón. 9 m.—Sale Emilio por Leandro. 12 m.—Faut contra el Madrid junto a un lado del área. 14 m.—Avance del Madrid, momentánea desorientación de la defensiva castellanense, sale Valle cuando se ve perdido, incluso fuera del área, pero en el Madrid tampoco nadie adelanta a aprovechar la oportunidad. 16 m.—Centro de José Luis Peinado, chuta Amanco y Valle envía bien a córner, el noveno del Madrid. 18 m.—Carrera pintoresca. Celeiro, corrido hacia el lado contrario, arrebató el balón a Gento, que se ha desplazado allí. Nuestra defensa se lanza hacia el campo contrario y Gento le persigue, pero corre más el defensa del Castellón que el en otros tiempos velocísimo extremo internacional. Chuta bien Celeiro, pero al go alto. 20 m.—Nuevo derribo de Isauró en el área. El balón va a córner, cuarto del Castellón. 21 m.—Oscar cae al recibir una fuerte patada involuntaria en el centro del terreno. 26 m.—Se señala a Forment una fuera de juego por milímetros. 28 m.—El Castellón se va recuperando. Buena jugada de Celeiro y Emilio, y otra magnífica de Celsa y Forment, que chuta desde fuera del área, mandándose el balón a córner, el quinto del Castellón, que remata Isauró ligeramente ladeado. 30 m.—Felch, que ha recibido un par de tarasadas, cae lesionado y sale Pepín a sustituirle. 31 m.—Fleitas chuta a las nubes. 34 m.—Faut contra el Madrid entre el centro del terreno y el área y en el saque se produce el sexto córner del Castellón. 37 m.—Grosso tiene que ser asistido y sale Manólin Bueno a sustituirlo. 38 m.—Décimo córner del Madrid. 40 m.—Se cueca Isauró y lo derriban cerca del área. 43 m.—Combinación Isauró-Emilio y entra éste en el área por su lado, derribándolo cerca de puerta. 44 m.—Nueva jugada Isauró-Emilio, y cuando éste entra con el balón entre dos defensas en el área, le dan la gran voltereta.



Éste con un penalty riguroso consiguió empatar definitivamente al Madrid. Lo lanzó Gento y se entró el balón en la puerta.

Advertisement for 'motores-motobombas' by Liska. Features a photograph of a small motor vehicle and the Liska logo. Text describes the products and provides contact information for distributors in Leon and Castellón.

MOTORES LOMBARDINI DE 7 1/2 A 56 H. P.

Para motocoltores, bombas riego, aplicaciones industriales y agrícolas. EQUIPOS MOTO-BOMBAS HORIZONTALES. TALLERES DUFOS. Alicante, 29 y 31, VALENCIA. Telfs. 275882 y 477433.

SANEAMIENTO

"Roca" LIMAC. PASSEO RIBALTA, 80. TELEF. 21-21-69 - 21-49-08

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas. La mejor bicicleta con el más extenso surtido. Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables. BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor: JOSE CASAÑ. Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

TODO PARA EL DEPORTE

Armería DOLS. Enmedio, 33. Teléfono 21 41 34

PROXIMAMENTE EN CASTELLON

RICSANA RICA - SANA AUTOMOTOR. La casa del Motor y la Bicieta. Concesionarios para Castellón de: MOTOCICLETAS "BULTACO" Modelos de Turismo y Montaña.

FACILIDADES DE PAGO. VISITENOS en: Avenida Pérez Galdos, 3-B. Teléfono 214899.

Vida deportiva

Aquí, primera categoría regional

El equipo español ganó el título de campeón de Aficionados de la UEFA

Al vencer ayer a Holanda por 2-1 y después del empate en el partido con prórrogas del domingo

FORTE DEI MARMI, 4. (A. I. I.). — La Selección Española de Aficionados ha vencido por 2-1 a la Selección Holandesa, en partido celebrado esta noche en el Estadio de Forte Dei Marmi, para disputar la Copa de Europa de Aficionados de la UEFA. Con este resultado la Selección Española se proclama campeona de Europa. Otro partido final se jugó anoche, pero, a pesar del juego de una prórroga de media hora, las dos selecciones de España y Holanda quedaron empatadas a un gol.

El equipo español, desde el primer momento, puso cerco a la portería defendida por Weber, cuya capacidad había quedado sobradamente demostrada en el partido de ayer. Los jugadores hispanos, jugando con rapidez por los extremos, parecían no acusar el cansancio lógico después del encuentro "marathoniano" del día anterior.

El resultado final ha sido justo, pero corto. Por juego, por ocasiones y por clase, la escuadra española habría merecido un mayor margen en su victoria. Fruto del dominio insistente español fue el primer gol, obra de Grande, de un fuerte remate de cabeza. Era el minuto tres y se tenía mucho adelantado en el camino hacia el triunfo.

Los holandeses, en cambio, se limitaron a procurar quitarse de encima el vendaval que se les encima. El resultado final ha sido justo, pero corto. Por juego, por ocasiones y por clase, la escuadra española habría merecido un mayor margen en su victoria.

Las órdenes del colegiado Sr. Lázaro Corell, ayudado en las banderas por los señores Cerdán y Ganjae, se alinearon así los equipos. BURRIANA: Fernández, Diago, Navarro, Llácer, Filote, Pardo, Navarro-Moreno, Subirats, Mur, Gallari y Barberá. En la segunda parte Corell sustituyó a Barberá.

El dominio del equipo local era insistente pero la defensa burrianesa neutralizaba con seguridad todos sus intentos de penetración porque los nervios dejaban sentir ya sus efectos y el tan deseado gol no llegaba, por lo que el minuto afán de introducir la pelota en la red visitante contribuyó a que no acertaran en la mejor táctica para lograrlo.

PRIMERA PARTE. Comenzó jugando el Burriana con un ligero aire a su favor y también fue el primero que llegó con peligro al área contraria.

COMENTARIO. El partido no ha respondido a lo que suelen ser estos choques entre el Nules y el Burriana; la ausencia de goles y la baja calidad del fútbol que se fabricó influyeron notablemente para que el público no exteriorizara su emoción.

DAUCIK: VEINTE AÑOS EN ESPAÑA como ENTRENADOR

«Los árbitros tienen la culpa del «cerrojo», porque siempre pitan falta a los delanteros»

Por Joaquín BENITO. FERNANDO Daucik ha cumplido veinte años en España como entrenador. Llegó a nuestra Patria en 1950 y se hizo cargo del Barcelona. Después prosiguió su campaña en el Atlético de Madrid y el Atlético de Bilbao, al que hizo campeón de Liga.

DAUCIK: VEINTE AÑOS EN ESPAÑA como ENTRENADOR. «Los árbitros tienen la culpa del «cerrojo», porque siempre pitan falta a los delanteros»

BUENA actuación de Gallent - Castellano con Mini y Ripo.és - Pérez con Alpine, en el II Rallye Bajo Ebro de Tortosa

BUENA actuación de Gallent - Castellano con Mini y Ripo.és - Pérez con Alpine, en el II Rallye Bajo Ebro de Tortosa. DOS equipos castellonenses tomaron parte en el II Rallye Bajo Ebro organizado por el Motor Club Tortosés, y ambos finalizaron la prueba y si comenzamos nuestro comentario de esta participación por este punto, es porque aunque en verdad no pudimos averiguar si fueron 27, 29 o 31 los participantes ya que estas fueron las cifras que nos reportaron los directivos y participantes sin coincidir, quizá porque ya empezaron a faltar los inscritos, por darse alguna pifia en los entrenes, lo cierto es que solo 15 terminaron. Como dato bastantes de los castellonenses Gallent-Castellano terminaron la prueba.

EL INGLÉS Y EL FRANCÉS. —¿Concede usted, por lo tanto, un gran mérito a Ronnie Allen? —Mr. Allen encontró un equipo "hecho", que había ganado la Copa el año pasado. Yo tuve que hacer el equipo de 1965.

JAPON PRESENTA LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS FUJI. La gama de modelos es tan extensa que la que Vd. necesita forzosamente la tenemos.

Segundo tiempo. En la segunda parte cambió la decoración y el Nules sacando fuerzas de flaqueza se lanzó a una ofensiva tenaz sobre la meta de Fernández.

SEGUNDO TIEMPO. En la segunda parte cambió la decoración y el Nules sacando fuerzas de flaqueza se lanzó a una ofensiva tenaz sobre la meta de Fernández.

EL ARBITRO. El colegiado Sr. Lázaro Corell hizo un gran arbitraje. Siguió el juego de cerca y no se le escapó una sola jugada. No aplicó la ley de la ventaja con buen criterio.

LOS ASESINOS DEL GOL. —¿Por qué esa insistencia de los entrenadores al fútbol defensivo? —Le preguntamos, cambiando de tema.

EL ARBITRO. El colegiado Sr. Lázaro Corell hizo un gran arbitraje. Siguió el juego de cerca y no se le escapó una sola jugada. No aplicó la ley de la ventaja con buen criterio.

LOS ASESINOS DEL GOL. —¿Por qué esa insistencia de los entrenadores al fútbol defensivo? —Le preguntamos, cambiando de tema.

Continuó el Ministro de Información y Turismo las inauguraciones de nuevas obras en la Costa del Sol

Anunció que España va a ser dividida en ocho grandes zonas turísticas

MALAGA, 4. (Prensa). — El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez-Bella, acompañado del Director General de Empresas y Actividades Turísticas, D. Pedro Zaragoza, asistió el domingo a una misa en el Parador Nacional de Golf, donde se hospedó. Después, y acompañado de las autoridades provinciales y locales de Málaga se dirigió a la costa de Benalmádena, donde inauguró en primer lugar la residencia de apartamentos El Dorado, y, a continuación, en la villa, el museo municipal, cuyo edificio consta de dos partes, la primera dedicada al arte procedente principalmente de centroamérica y Méjico, y la segunda a restos geológicos de la época romana encontrado en esta villa.

El Ministro y séquito acudieron después al Ayuntamiento, donde tuvo lugar la recepción oficial. El Alcalde, D. Enrique Bolín, dio la bienvenida al señor Sánchez-Bella y le impuso el escudo de oro de la villa, obsequiándole además con varios objetos de artesanía. Seguidamente, el señor Sánchez-Bella agradeció la acogida dispensada y se refirió al turismo en la Costa del Sol, expresando las magníficas impresiones que había obtenido en este viaje, resaltó luego como en estos pueblos permanece la gracia de Andalucía, exhortando a que se cuidara y se mantuviera en ello el carácter, tipismo y estilos propios. Sugirió el Ministro que se convocara un concurso de arquitectura andaluza y que se construyera en esta zona un gran centro-exposición de artesanía de la Costa del Sol, añadiendo que la administración apoyará la iniciativa de estas corporaciones.

Después de la visita a otros lugares de Benalmádena, el señor Sánchez-Bella se trasladó al hall del congreso Alay, donde inauguró los apartamentos Aloha, y después, en Torremolinos, visitó el palacio de Congresos y Convenciones, cuyo edificio está prácticamente terminado, interesándose por su funcionamiento y también por la labor que en este sentido lleva a efecto la cooperativa de promotores de la Costa del Sol.

Después de un almuerzo íntimo ofrecido por la cooperativa de constructores, y tras un descanso, el Ministro se trasladó a Nerja, donde visitó las famosas cuevas.

JORNADA DE HOY

Esta mañana, el Ministro de Información y Turismo señor Sánchez-Bella, acompañado del Director General de Empresas y Actividades Turísticas, D. Pedro Zaragoza; del Gobernador Civil, señor Arroyo, Alcalde, señor Utrera, y Delegado Provincial de Información y Turismo, señor Piñero, ha visitado la Casa-Museo de la Cofradía de la Expiración, donde fue recibido por la junta de gobierno de dicha hermandad y representaciones de otras cofradías. El señor Sánchez-Bella visitó, en primer lugar, la artística capilla donde se veneran las imágenes del Cristo de la Expiración y la Virgen de los Dolores. El Ministro oró ante las imágenes y después a la casa-museo, donde admiró los magníficos tronos y valiosísimos enseres procesionales, para los que tuvo frases de elogio y señaló, además de su valor religioso y artístico, el turístico, para propios y extraños. El señor Sánchez-Bella firmó en el libro de oro de la cofradía.

El Ministro se trasladó luego a la iglesia de San Felipe, en cuyo templo le han sido impuestas la medalla e insignias de oro como hermano mayor honorario de la cofradía del Santísimo Cristo de la Sangre y María Santísima de la Consolación y lágrimas, en cuyo acto también estuvieron presentes las personalidades citadas, la directiva en pleno de esta hermandad, y representaciones de otras cofradías. Después de la imposición, en la que pronunció unas palabras el párroco de San Felipe, se cantó una Salve y le fue entregada al Ministro una foto de estas imágenes y una placa dedicada con el nombramiento de hermano mayor honorario.

A las doce, el Ministro se trasladó al Gobierno Civil, donde después de un breve descanso, ha presidido una reunión con el Sindicato Provincial de la Costa del Sol en América. También presidió un acto, en el mismo Gobierno Civil, para entregar diversas condecoraciones del mérito turístico.

ESPAÑA SERÁ DIVIDIDA EN 8 REGIONES TURÍSTICAS

MALAGA, 4. — (Prensa). — España será dividida en ocho regiones turísticas ha manifestado el Ministro de Información y Turismo, Sr. Sánchez-Bella, en el curso de una rueda de prensa que ha celebrado en esta capital, al final de su primera visita oficial a Málaga y su Costa del Sol.

Las ocho regiones a las que alude el Ministro son las siguientes: una es la Cornisa del Cantábrico, desde San Sebastián hasta la frontera de Portugal; otra es la Costa Brava o de Cataluña hasta la desembocadura del Ebro; otra Costa Blanca y del Azahar, desde la desembocadura del Ebro hasta Almería inclusive; otra es Costa del Sol y de la Luz, con la Costa de Portugal; otra toda España central y Segovia, Avila, Valladolid, Toledo, El Escorial, Burgos, etc. hasta León, toda Castilla,

otra los Pirineos, como zona inérita a los del turismo. El Estado es consciente de ello y por eso ha creado la Empresa Nacional de Artesanía, que está vinculada al L.N.I.

Posteriormente, el Ministro elogió calurosamente las instalaciones hoteleras de la Costa del Sol, de las que dijo que estaban a la altura de las mejores del mundo. Con relación al tema sobre libertad de precios, el Ministro puntualizó: "Tenemos que estar más bajos que el mercado internacional, porque tenemos mil kilómetros más de distancia hacia los centros que nos dan la clientela, y tenemos unas estructuras más deficientes. Si no estamos más baratos que la competencia internacional no ganaremos la batalla".

El Sr. Sánchez-Bella, por último, anunció la publicación de unos folletos, con los precios que registrarán en cada zona turística.

El Ministro de Comercio inauguró ayer en Valencia la Feria Internacional de Muestras

«El tratamiento obtenido para nuestras exportaciones de agrrios al Mercado Comunitario, logra ventajas comparables a las de nuestros principales competidores», dijo

VALENCIA, 4. (Prensa). — El Ministro de Comercio, Sr. Fontana Codina ha inaugurado esta mañana la feria y ocho ferias internacionales de muestras locales de Benimamet. Acompañaban al Ministro el Embajador de Suecia, Sr. Carl-Jan Stenstrom, el Capitán General de la Región Militar D. Joaquín Noguera, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde, Comisarios de Ferias y exposiciones y otras autoridades y personalidades.

Tras el acto de bendición de los locales el Presidente de la feria, Sr. Noguera de Roig, dirigió unas palabras al Ministro en las que glosó una breve historia de la Feria y el contenido de la que este año se celebra. Seguidamente, el Alcalde de la ciudad, D. Vicente López Rosat pronunció unas palabras de bienvenida al Sr. Fontana Codina, de recuerdo para su antecesor, el doctor Rincón de Arellano, y de compromiso para la casa consistorial que dirige, destacando la necesidad urgente de acabar las obras del nuevo palacio de ferias.

DISCURSO DEL MINISTRO

A continuación, el Ministro de Comercio, D. Enrique Fontana Codina, pronunció un discurso en el que se refirió entre otros a los siguientes temas:

«El establecimiento del requisito de un depósito previo a la importación por decreto de 6 de diciembre de 1969, —dijo—, fue, por que no decirlo una medida impositiva entre los importadores y en general, en amplios sectores productivos del país veían así enardecidos sus «impulsos» de procedencia extranjera, amén de constituir un trá-

mite y una dificultad más a la hora de importar. Hoy, tras cerca de cinco meses de su vigencia, podemos afirmar, sin embargo, que el depósito previo ha constituido una medida de indudable eficacia por sus importantes efectos contrarios sobre la liquidez interna, a la vez que ejercía un efecto desalentador sobre las importaciones de carácter especulativo o innecesario; el depósito previo ha sido, además, una medida de gobierno que, al no eximir a ninguno de los sectores productivos de su constitución ha hecho recaer el peso de financiar la aludida contracción monetaria equitativamente entre la economía nacional, sin provocar los efectos distorsivos propios de otras medidas. Esperamos, sin embargo, que la evolución de la economía en los próximos meses permita una mejora sustancial de nuestro comercio exterior que hará innecesaria la continuación de esta medida que es por su propia esencia de carácter transitorio.

POLITICA ECONOMICA

«Consideraciones análogas —continuó el Sr. Fontana— quisiera hacer respecto a la política económica seguida a partir de diciembre; el gobierno ha proseguido una política coherente para evitar que se dispararan las tensiones inflacionistas latentes en nuestra economía, tras un año de considerable crecimiento en un marco de estabilidad de precios, algunas de estas medidas, concretamente la de contención del incremento en el crédito bancario, suponen también un sacrificio que se exige de las fuerzas productivas del país, pero debe tenerse en cuenta que se trata de un sacrificio en aras del propio interés de estas mismas fuerzas.

Seguidamente el Sr. Fontana Codina se refirió a las relaciones de España con el Mercado Común diciendo:

MERCADO COMUN

«Consecuencia lógica del citado planteamiento fue el establecer una relación lo más estrecha posible con el Mercado Común que cristalizará en la firma del acuerdo preferencial.

El acuerdo preferencial se refiere principalmente a los dos sectores fundamentales, el agrícola y el industrial».

AGRIOS

«Se que, como buenos valencianos, ocupá vuestra mente en estos momentos, la suerte que puede correr esa riqueza típica de la región que son las naranjas.

Ante todo, debo felicitarlos por haber conseguido en esta campaña superar todas las marcas de exportación al lograr colocar en el extranjero una cifra superior a 1.400.000 toneladas.

Las causas principales de la configuración predominantemente industrial del acuerdo, residen en la especial sensibilidad de todos los países en lo referente al sector agrícola la dificultad de establecer discriminaciones en el trato otorgado a países vinculados contractualmente con el Mercado Común, como es el caso de nuestros principales competidores en el sector de los agrrios y, por último, la política de la comunidad al tender a establecer regulaciones uniformes para las importaciones de agrrios, considerando en su conjunto la oferta de los países de la cuenca mediterránea.

En estas circunstancias, el tratamiento obtenido para nuestras exportaciones de agrrios al mercado comunitario ha sido el logro de ventajas comparables a las de nuestros principales competidores, también vinculados al Mercado Común.

Para otros productos agrícolas, (unos 180 millones de dólares de nuestra exportación) se ha conseguido en cambio una ventaja arancelaria media del 27 por ciento, que estoy seguro redundará en un incremento de nuestras ventas.

APERTURA A LOS MERCADOS DEL ESTE

La apertura de nuestros mercados con los de los países del Este, con posibilidades potenciales de absorción puede compensar la tendencia a la estancación de los mercados tradicionales.

Prueba del interés español por estos mercados es el reciente acuerdo con Polonia que establece el intercambio entre ambas partes sobre una base más amplia.

Los frutos cítricos que siempre fueron uno de los principales renglones de nuestra balanza comercial, siguen manteniendo una gran importancia, a pesar de la creciente diversificación de nuestras exportaciones, por lo que son acreedores a la mayor atención y apoyo por parte del Ministerio de Comercio.

Finalmente el Sr. Fontana Codina declaró inaugurada la feria en nombre de S. E. el Jefe del Estado, y recorrió las diversas instalaciones de la misma acompañado de las autoridades y personalidades asistentes al acto.



flexión en doble V

con el nuevo colchón de muelles diagonales



FLEX MultiElastic

la nueva elasticidad

Del nuevo colchón Flex-Multielastic me encanta su tapicería y terminación, pero lo que me tiene verdaderamente admirada es su extraordinaria flexibilidad. ¡Es fabulosamente cómodo! ¡Un ensueño de colchón!



La razón de su comodidad está en la nueva carcasa Multielastic. Son muelles distintos, diferentes. Entre nosotras, algo así como amortiguadores en donde el peso se distribuye en diagonal por toda la superficie del colchón.

FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

47.000 emigrantes españoles trabajan en Bélgica De ellos, unos doce mil, en el servicio doméstico

La mayoría se encuentran en una situación de subempleo

BRUSELAS, 4. — (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — El palacio de los congresos de Bruselas está en el programa diario de cualquier informador...

- 1) Tener un horario y unas condiciones de trabajo iguales a los demás trabajadores. 2) Disponer de una información clara y al día de los derechos sociales que les corresponden...

PETICION A LOS PODERES PUBLICOS

Al mismo tiempo piden a los poderes públicos: 1) Su afiliación a la totalidad de la seguridad social. 2) La puesta en práctica de la llamada "Ley Polson"...

TONO DE DIGNIDAD

Esta reseña acaso no sea completa en sus detalles concretos, pero indudablemente falta añadir que la reunión se ha caracterizado por un tono de dignidad y por una conciencia social y profesional que no puede pasar inadvertida a ningún observador.

Las empleadas del hogar se han comportado en su asamblea con justicia sin ceder a ninguna demagogia pero sin escamotear ninguno de sus problemas.

De las cincuenta oradoras dos, Ester y Begonia eran compatriotas que han sido capaces de desarrollar una breve ponencia y plantear su experiencia personal no como una queja sino como una reivindicación colectiva.

ESTER Y BEGONIA

Ester es asturiana, dijo que vivía aquí desde hace dos años, que ha estado un mes sin trabajar y que durante cuatro meses por tener el pasaporte de turista tuvo que marchar y regresar.

Begonia por su parte se ha referido claramente a la promoción profesional: le gustaría ser peluquera.

No puedo entrar en detalles que se harían interminables. Pero subrayo en todo caso que, al margen de problemas concretos, la promoción profesional de estas muchachas se ha iniciado ya con su capacidad para plantear problemas, para defenderse, para presentar ante las autoridades belgas reivindicaciones y derechos.

47.000 EMIGRANTES ESPAÑOLES

En 1968 el Ministerio de Trabajo belga tenía registrados un total de 3.770 trabajadores del hogar de los cuales 439 eran

hombres y el resto mujeres. Estas cifras se refieren sólo a trabajadores españoles. No hay todavía disponibles datos del año pasado, pero se supone que en este momento hay en Bélgica no menos de doce mil españoles que trabajan en el servicio doméstico.



KOSYGUIN se muestra muy circunspecto sobre la intervención U.S.A. en CAMBOYA

En su conferencia de prensa se ha limitado a condenas de carácter genérico sin tomas de posición concretas Lo más radical de las declaraciones ha sido su negativa a convocar una nueva conferencia de Ginebra

VIENA, 4. — (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Iguigay). — Durante una hora, en el edificio de recepciones situado en las colinas de Moscú, el Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, Alexei Kosyguin, ha respondido a las preguntas de unos trescientos cincuenta periodistas soviéticos y extranjeros para subrayar la solemnidad de la ocasión...

NUEVA YORK: Oposición abierta contra la Administración Nixon Esta va desde los escaños del Congreso hasta los campos universitarios

NUEVA YORK. — (Crónica del corresponsal de PYRESA Guy Bueno). — Oficialmente la invasión de Camboya, que según los últimos datos facilitados por el Pentágono ya ha lanzado al nuevo teatro de operaciones a treinta mil soldados americanos, se llama "operación victoria total"...

ro con una nueva bolsa fabricada en estas últimas horas para dar a esas fuerzas un aspecto nativo confiando en poder detener la marcha del adversario contra Phom Penh.

dos algunos depósitos de material y viveres (incluidos "uniformes recién planchados" antes de la televisión).

NO SORPRENDIO AL ADVERSARIO

La intervención americana que ha acogido tan totalmente por sorpresa a los propios miembros del Congreso, amén de la opinión pública no ha sorprendido en cambio en absoluto al adversario.

Nueva baja en la Bolsa de Nueva York

NUEVA YORK, 4. (Efe-Reuters). — La Bolsa de Nueva York ha experimentado hoy una baja de más de 19 enteros según el índice Dow Jones, como consecuencia de la creciente intervención en Indochina.

Los de cada tres personas interrogadas en una rápida encuesta de la opinión pública afectada por la cadena de televisión "CBS" después del anuncio de la intervención en Camboya pero antes de que se hiciera conocido de la reanudación de los bombardeos contra el Vietnam del Norte...

BAJA LA BOLSA

Cuando ayer por la mañana se recibieron noticias de que el Premier soviético Kosyguin iba a celebrar una conferencia de prensa sobre el tema de Indochina. La Bolsa neoyorquina reaccionó con un bajón de más de catorce puntos.

CUATRO ESTUDIANTES MUERTOS

Desde los escaños del Congreso hasta los campos universitarios se está organizando ahora la oposición abierta contra la Administración. En Ohio cuatro estudiantes de la Universidad de Kent murieron ayer cuando la tropa hizo fuego.

suficientemente informado al respecto, pero que hasta las tropas invasoras no han podido encontrar a estos nordvietnamitas.

Menos que los detalles y frases, importan las consecuencias que la Unión Soviética extrae de la situación. También aquí Kosyguin se lanza a grandes radicalismos. Dice, por ejemplo, que la invasión "puede traer como consecuencia una mayor complicación de la situación internacional"; que "la Unión Soviética continúa respetando la neutralidad y la independencia de Camboya".

NO A LA CONFERENCIA DE GINEBRA

La actitud concreta más dura es la negativa a una convocatoria de conferencia sobre Asia Suroccidental, porque la presencia en ella de los agresores no podría contribuir a una solución pacífica. Por lo que respecta a la conferencia sobre el Vietnam, en París, Kosyguin se limita a registrar que no se ha conseguido progreso alguno.

BRUTALES ATAQUES

Esto es el tono de toda la conferencia. Los ataques genéricos son brutales: Los Estados Unidos han añadido una nueva responsabilidad a la que ya tenían por la agresión contra el Vietnam; la Unión Soviética extraerá las consecuencias necesarias; es preciso contribuir a rechazar al agresor; la actitud americana pretende liquidar los gobiernos progresistas en Indochina y manifiesta objetivos imperialistas y agresivos que están condenados al fracaso.

Respecto a la actitud de China, la opinión de Kosyguin tampoco presenta problemas: "Podemos referirnos a las declaraciones oficiales del Gobierno de la República Popular China, que ha condenado con la máxima indignación la agresión de los Estados Unidos".

Por lo demás, la Unión Soviética seguirá prestando ayuda "de todo tipo" al Vietnam. Continúa creyendo "como anteriormente" en la conveniencia de convocar una conferencia pan-europea. Las negociaciones con la U.R.S.S. y China en Pekín, no han concluido, y la Unión Soviética supone que ambas partes están interesadas en continuarlas.

En resumen, dentro de la delicadísima posición de Moscú, que naturalmente tiene que evitar toda impresión de convivencia con los Estados Unidos, las declaraciones de Kosyguin pueden considerarse en el límite de tolerable. Después de esta conferencia de prensa, la impresión de los observadores en Moscú es de que las preocupaciones fundamentales del Kremlin son el crecimiento de la potencia china y el afán de no echar leña al fuego en Indochina, parecen contrarios.

Atentado contra la Embajada de Israel en Asunción Resu. to muerta a esposa de agregado civil

ASUNCION, 4. (Efe). — Un inmigrante árabe recién llegado al país atentó esta mañana contra la Embajada de Israel, disparando contra la secretaria de la misión diplomática, señorita Diana Zawina, a quien hirió y la señora Edna Peer, esposa del agregado civil, quien murió víctima de varios tiros.

El Embajador judío, señor Benjamín Varon, se salvó mediante una entrevista que había concedido minutos antes, aplazando la audiencia solicitada por el asaltante. El señor Moshe Peer, agregado civil y cuya esposa fue muerta en el despacho de éste se encuentra actualmente en Río de Janeiro.

La policía de investigación cuya sede está a cien metros de la Embajada, intervino rápidamente y pudo detener al criminal. La señora Edna Peer recibió impactos de bala en el corazón producidos por una pistola calibre 765, en cuanto a Diana Zawina se halla en grave estado. Fue herida en el hígado.

Profunda inquietud en Francia por lo que está sucediendo en Indochina Todos los Nguyen Thanh que andan por el mundo tienen el mismo lenguaje

PARIS, 4. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — El menú oriental, parapetado detrás de intentadas descripciones, con ciertas dificultades, el mapa mural legible, en lugar de responder a la pregunta: "¿Se presentarán ustedes a la próxima reunión con los norteamericanos, para discutir de la paz?", repitió por su cuenta insistentemente: "Han bombardeado más allá del paralelo 17, y eso es muy grave; toda la responsabilidad de la guerra recae sobre ellos".

dencia, y hoy naturalmente tampoco las hicieron en torno a la ocupación, por sus legiones, de la tierra de Camboya, a la instalación de bases para utilizarlas contra el Gobierno de Saigón, ni a la actitud que adoptarían en la conferencia de París. Recordando que los pueblos libres "son agresores" cuando se defenden, y las tropas norteamericanas, invasoras cuando ayudan contra la agresión de comunistas extranjeros, y este es el lenguaje de todos los Nguyen Thanh que andan por el mundo.

TRES POSTURAS

En que naturalmente nada tienen que ver las opiniones francesas, que se dividen en tres tendencias. La primera oficial y en Indochina, problema que las autoridades siguen con el máximo interés y atención. La segunda a cargo de toda la tendencia izquierdista del país, infiltrada en la mayoría de los organismos informativos y de cuya actividad se desprende: que el Gobierno maneja en Camboya apenas merece atención que todos los desvietnamitas y en fin que el Príncipe Sihanouk, desde Pekín quiere liberar a su patria.

HABITUAL DECEPCION

La decepción de los informadores quedó relativamente amortiguada por la ya larga experiencia de anteriores ediciones. Estos representantes "rojo-asíáticos" se limitan a lanzar latiguillos demagógicos como si quisieran hacernos tragar "los pensamientos de Mao" en cada una de las oportunidades que se les presenta. Pero ya sea en función de fanatismo, de la época libertad, de las escasas consignas que reciben o porque intentan disfrazar sus intenciones, lo cierto que raramente acceden a la menor confi-